

12. Prohibicions. Queda prohibit utilitzar les paraules iogurt en la denominació de qualsevol producte, i esmentar-les fins i tot com a ingredients, si no compleixen els requisits d'aquesta norma. Aquests requisits s'han de complir, en aquests casos, en el moment de l'adquisició pel consumidor final.

13. Responsabilitats. A aquests efectes, cal atènyer-se al que disposen el Reial decret 1945/1983, de 22 de juny, pel qual es regulen les infraccions i les sancions en matèria de defensa del consumidor i de la producció agroalimentària, i el Reial decret 1679/1994, de 22 de juliol, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries aplicables a la producció i la comercialització de llet crua, llet tractada tèrmicament i productes lactis.

MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

3398 REIAL DECRET 1424/2002, de 27 de desembre, pel qual es regula la comunicació del contingut dels contractes de treball i de les còpies bàsiques als serveis públics d'ocupació, i l'ús de mitjans telemàtics en relació amb la comunicació. («BOE» 43, de 19-2-2003.)

La Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, va modificar, en els articles 32 i 33, les obligacions en matèria de comunicació dels contractes de treball establertes en el text refós de la Llei de l'Estatut dels Treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, i en la Llei 14/1994, d'1 de juny, per la qual es regulen les empreses de treball temporal, respectivament.

Així, s'han modificat els articles 8.3.a) i 16.1 de l'Estatut dels Treballadors per suprimir l'obligació de registrar a les oficines públiques d'ocupació la còpia signada dels contractes de treball i les seves pròrrogues, i s'ha substituït per comunicacions fefaents del contingut dels contractes de treball.

En el mateix sentit s'ha adequat la Llei 14/1994, d'1 de juny, que regula les empreses de treball temporal, i s'ha modificat l'article 10.1, per substituir l'obligació de registre dels contractes de treball a l'oficina pública d'ocupació per comunicacions del seu contingut.

Les modificacions s'han abordat per la necessitat de modernitzar els serveis públics d'ocupació i apropar-los al ciutadà.

Aquests processos de simplificació administrativa han estat recomanats, d'altra banda, en l'àmbit comunitari des de la mateixa Comissió Europea i l'Estat espanyol es va comprometre en el Pla nacional d'acció per a l'ocupació del Regne d'Espanya a posar en marxa sistemes alternatius per al registre dels contractes de treball que suposin veritables avenços en l'eliminació de tràmits burocràtics, i simplificar les relacions de l'Administració amb els ciutadans.

D'altra banda, la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, en l'exposició de motius, propugna la tecnificació i la modernització de l'actuació administrativa, així com l'adaptació permanent al ritme de les innovacions tecnològiques. Concretament, l'article 45 de l'esmentat cos legal incorpora l'impuls que les administracions públiques han de donar a l'o-

cupació i l'aplicació de les tècniques i els mitjans electrònics, informàtics i telemàtics, per a l'exercici de la seva activitat i de les seves competències. Finalment, recentment l'article 68 de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, ha establert modificacions als articles 38 i 59 de la Llei 30/1992 afegint, a més, una nova disposició addicional divuitena, per impulsar l'administració electrònica.

A fi de donar compliment a la previsió de desplegament reglamentari de l'article 16.1 de la Llei de l'Estatut dels Treballadors, en la redacció que en fa la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, dins del marc que preveu la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i del que disposa el Reial decret 263/1996, de 16 de febrer, pel qual es regula la utilització de tècniques electròniques, informàtiques i telemàtiques per l'Administració General de l'Estat, i a fi de complir les recomanacions de la Comissió Europea, es fa necessari aprovar un reial decret que ofereixi una regulació unitària i completa sobre l'obligació de la comunicació de la contractació, així com sobre l'ús dels mitjans telemàtics en relació amb la comunicació del contingut dels contractes de treball i de les còpies bàsiques en l'àmbit dels serveis públics d'ocupació.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Treball i Afers Socials, consultades les organitzacions sindicals i empresarials més representatives, amb l'aprovació del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres a la reunió del dia 27 de desembre de 2002,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Comunicacions del contingut dels contractes de treball i de les còpies bàsiques

Article 1. *Subjectes obligats, termini i abast de l'obligació.*

1. Els empresaris estan obligats a comunicar als serveis públics d'ocupació, en el termini dels deu dies hàbils següents a la seva concertació, el contingut dels contractes de treball que formalitzin o de les seves pròrrogues, s'hagin de formalitzar o no per escrit.

2. Els empresaris han d'enviar o remetre als serveis públics d'ocupació la còpia bàsica dels contractes de treball, lliurada prèviament a la representació legal dels treballadors, si n'hi ha.

Article 2. *Procediments per fer la comunicació del contingut dels contractes de treball o les seves pròrrogues i la tramesa de les còpies bàsiques.*

La comunicació del contingut dels contractes de treball o de les seves pròrrogues i la tramesa de les còpies bàsiques a què es refereix l'article anterior es pot efectuar, o bé a través del procediment que regula el capítol II d'aquesta norma, o bé mitjançant la presentació als serveis públics d'ocupació d'una còpia dels contractes de treball o de les seves pròrrogues o mitjançant la comunicació de les dades a què fa referència la disposició final segona d'aquest Reial decret i de les pròpies còpies bàsiques.

Article 3. Contingut de les comunicacions.

1. Les comunicacions del contingut dels contractes de treball o de les pròrrogues a què es refereix l'article anterior han de contenir les dades que es defineixi com a obligatòries el Ministeri de Treball i Afers Socials.

2. Aquestes dades es refereixen a la identificació del treballador, de l'empresa, als requisits específics de cada modalitat contractual, de les transformacions o conversions dels contractes de treball temporals en indefinits, de les crides dels treballadors fixos discontinus i dels pactes d'hores complementàries als contractes a temps parcial indefinit, així com a les dades de les certificacions expedides per l'Administració pública o l'entitat encarregada de gestionar la formació de treballadors substituïts durant aquests períodes per treballadors aturats beneficiaris de prestacions per desocupació i als de les comunicacions que legalment o reglamentàriament s'estableixin segons el que disposa la respectiva normativa reguladora.

Article 4. Obligacions dels serveis públics d'ocupació.

1. Els serveis públics d'ocupació estan obligats a incorporar a la base de dades del Servei Públic d'Ocupació Estatal, compartida amb els esmentats serveis públics, totes les dades definides com a obligatòries pel Ministeri de Treball i Afers Socials respecte a les comunicacions a què es refereixen l'apartat 1 de l'article 1 i l'article 3 d'aquest Reial decret.

2. Els serveis públics d'ocupació han d'incorporar a les seves bases de dades la informació procedent de les còpies bàsiques dels contractes de treball, enviades o trameses pels empresaris o per qui legalment els representin, quan utilitzin la modalitat de transmissió que preveu el capítol II d'aquest Reial decret.

3. Als efectes del que disposa aquesta norma, el Servei Públic d'Ocupació Estatal ha de crear els registres telemàtics oportuns per a la recepció o la sortida de comunicacions, amb subjecció als requisits que estableix l'article 38 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i la seva normativa de desplegament, en particular als requisits i garanties establerts al Reial decret 263/1996, de 16 de febrer, pel qual es regula la utilització de tècniques electròniques, informàtiques i telemàtiques per l'Administració General de l'Estat, pel que fa a criteris de seguretat, normalització i conservació a què es refereix.

4. Els serveis públics d'ocupació estan obligats a facilitar la informació a què es refereix l'article següent a sol·licitud dels treballadors o dels seus representants legals.

Article 5. Drets d'informació dels treballadors i dels seus representants legals.

1. Els treballadors poden sol·licitar en qualsevol moment als serveis públics d'ocupació informació del contingut de les comunicacions a què es refereixen els articles 1 i 3 en què aquells siguin part.

2. La informació relativa a les dades dels contractes de treball provinents de les còpies bàsiques, a què es refereix l'apartat 2 de l'article anterior, ha d'estar a disposició dels representants legals dels treballadors, per mitjà dels òrgans de participació institucional d'aquests als serveis públics d'ocupació corresponents.

CAPÍTOL II**Ús de mitjans telemàtics en relació amb la comunicació del contingut dels contractes de treball i de les còpies bàsiques****Article 6. Ús de mitjans telemàtics.**

Les actuacions relatives a les comunicacions dels contractes de treball i de les còpies bàsiques, a què es refereix l'article 1 d'aquest Reial decret, es poden fer per mitjans telemàtics en la forma que determini per reglament el Ministeri de Treball i Afers Socials, en el marc del que preveuen el Reial decret 263/1996 i els esmentats criteris de seguretat, normalització i conservació a què es refereix.

Article 7. Autoritzacions.

La utilització dels mitjans telemàtics a què fa referència l'article anterior ha de ser autoritzada pels serveis públics d'ocupació dins del marc normatiu que estableix el Ministeri de Treball i Afers Socials, segons el que disposa el Reial decret 263/1996, de 16 de febrer. Aquesta autorització es pot sol·licitar en qualsevol servei públic d'ocupació, té validesa en tot el territori estatal i ha de permetre als empresaris o les persones o entitats que legalment els representin fer les comunicacions a què fan referència els articles 1 i 3 d'aquest Reial decret.

Article 8. Transmissió de dades per mitjans telemàtics i efectes de la transmissió.

1. La transmissió de les dades que s'efectuï utilitzant els mitjans telemàtics desenvolupats en previsió del que estableixen els articles anteriors pels qui hi hagin estat autoritzats suposa que l'empresari responsable compleix l'obligació de comunicació de la contractació, i de l'obligació d'enviar o remetre la còpia bàsica del contracte als serveis públics d'ocupació.

2. El caràcter telemàtic de la transmissió no ha de ser obstacle per a la plena validesa i eficàcia dels actes administratius realitzats pels serveis públics d'ocupació que derivin de la transmissió.

Article 9. Informació.

Si als autoritzats pels serveis públics d'ocupació els és necessari obtenir informació escrita en suport paper relativa a les actuacions dutes a terme i acceptades per mitjà d'aquests mitjans, per tenir efectes davant de tercers, poden utilitzar els mètodes d'impressió que estableix el Ministeri de Treball i Afers Socials, i se'ls faculta per certificar amb segell i signatura la impressió de la informació rebuda des del servei públic d'ocupació corresponent.

Disposició addicional única. Serveis públics d'ocupació.

Les referències efectuades en aquest Reial decret als serveis públics d'ocupació s'entenen realitzades a l'Institut Nacional d'Ocupació i als serveis públics d'ocupació corresponents de les comunitats autònomes que hagin assumit el traspàs de la gestió realitzada per l'Institut Nacional d'Ocupació en l'àmbit del treball, l'ocupació i la formació. Les referències al Servei Públic d'Ocupació Estatal s'entenen efectuades a l'Institut Nacional d'Ocupació.

Disposició final primera. *Aprovació de procediments telemàtics.*

El Ministeri de Treball i Afers Socials ha d'aprovar, amb la consulta prèvia amb les comunitats autònomes que hagin assumit el traspàs de la gestió efectuada per l'Institut Nacional d'Ocupació en l'àmbit del treball, l'ocupació i la formació, els programes, les aplicacions, els dissenys i les estructures de dades i impressió que hagin de ser utilitzats en les comunicacions de la contractació per la via telemàtica, i n'ha de difondre públicament les característiques.

Disposició final segona. *Desplegament normatiu.*

S'autoritza el ministre de Treball i Afers Socials a dictar totes les disposicions que siguin necessàries per al desplegament i l'execució del que disposa aquest Reial decret i, en particular, a definir les dades que obligatòriament s'han de comunicar als serveis públics d'ocupació.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor al cap de trenta dies de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 27 de desembre de 2002.

JUAN CARLOS R.

El ministre de Treball i Afers Socials,
EDUARDO ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

3499 *ESMENES a l'annex del Conveni internacional per a la regulació de la pesca de la balena, adoptades per la 54a Reunió anual de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Shimonoseki (Japó) el 24 de maig de 2002. («BOE» 44, de 20-2-2003.)*

ESMENES A L'ANNEX DEL CONVENI INTERNACIONAL PER A LA REGULACIÓ DE LA PESCA DE LA BALENA, 1946

A la 54a Reunió Anual de la Comissió Balenera Internacional celebrada a Shimonoseki, Japó, del 20 al 24 de maig de 2002 es van aprovar les següents esmenes de l'annex (modificacions en negreta).

Paràgrafs 11 i 12, i quadres 1, 2 i 3:

Substitució de les dates per: Temporada pelàgica **2002/2003**, temporada costanera **2003**, temporada **2003** o **2003**, segons escaigui.

Paràgraf 13.(b)(1):

Eliminació del subparàgraf (i), perquè no es van establir límits de captura per a les balenes de Groenlàndia de les poblacions dels mars de Bering-Chukchi-Beaufort, i reenumeració dels subparàgrafs (ii) i (iii) com a (i) i (ii).

Paràgraf 13.(b)(2)(i):

Substitució de les dates 1998, 1999, 2000, 2001 i 2002 per **2003, 2004, 2005, 2006 i 2007**.

Paràgraf 13.(b)(3)(2)(ii) i (iii), i peu de nota 2 en el quadre 1:

Substitució de les dates 1998, 1999, 2000, 2001 i 2002 per **2003, 2004, 2005, 2006 i 2007**.

Paràgraf 13.(b)(4):

Reemplaçar el paràgraf existent pel text següent: **A les campanyes 2003-2007, el nombre de iubartes capturats pels naturals de Bequia, a Saint Vincent i les Grenadines, no pot passar de 20. La carn i els productes d'aquestes balenes són utilitzades exclusivament per al consum local a Saint Vincent i les Grenadines. Aquesta activitat ha de ser exercida a l'empara de la legislació formal d'acord amb la remissió del Govern de Saint Vincent i les Grenadines (IWC/54/AS 8 rev2). La quota per a les temporades de 2006 i 2007 és operativa únicament després que la Comissió hagi rebut assessorament del Comitè Científic en el sentit que la captura de quatre iubartes per a cada temporada no pot posar en perill la població.**

Paràgraf 7.(a)

Afegir la nota editorial següent al peu en relació amb el Santuari de l'Oceà Índic:

A la seva 54a Reunió anual el 2002, la Comissió va acordar mantenir aquesta prohibició, però no va discutir si s'hauria d'establir o no una data per a una nova revisió.

Aquestes esmenes van entrar en vigor el 10 de setembre de 2002.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 5 de febrer de 2003.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI DE L'INTERIOR

3500 *ORDRE INT/316/2003, de 13 de febrer, sobre inspeccions tècniques en carretera de vehicles industrials. («BOE» 44, de 20-2-2003.)*

El Reial decret 957/2002, de 13 de setembre, pel qual es regulen les inspeccions tècniques en carretera dels vehicles industrials que circulen en territori espanyol, entre les modalitats d'aquestes inspeccions tècniques preveu una inspecció visual de l'estat de manteniment del vehicle, controls de documentació acreditativa d'inspeccions tècniques precedents i una inspecció tècnica per detectar deficiències de manteniment, modalitats totes que s'integren naturalment en les tasques de vigilància del trànsit i que cal regular.

D'altra banda, els articles 6.2 i 8 centralitzen en l'Organisme Autònom Direcció Central de Trànsit la recollida de dades d'aquestes inspeccions tècniques a l'efecte de comunicar a la Comissió Europea la informació corresponent.